



BIML 04 N° 321/JFM

01/03/2004

**Note pour les Membres du CIML  
et les Autorités de Délivrance**

**Note for CIML Members  
and OIML Issuing Authorities**

Chers Collègues,

Dear Colleagues,

Nous avons mis en ligne sur le site web de l'OIML ([www.oiml.org](http://www.oiml.org)), les données relatives aux Autorités de Délivrance de *Certificats OIML de conformité d'instruments de mesure*, sous la forme d'une base de données consultable, soit globalement, soit par catégorie d'instruments ou par Autorité de Délivrance.

We have put online the data related to the Issuing Authorities for *OIML Certificates of Conformity of Measuring Instruments*, in the form of a database on the OIML web site ([www.oiml.org](http://www.oiml.org)) which may be consulted either globally or by category of instrument or by Issuing Authority.

Cette base de données permettra aux visiteurs de notre site, et notamment aux fabricants d'instruments de mesure, de trouver plus facilement les informations relatives aux Autorités dans les domaines qui les intéressent.

This database will allow visitors to our web site, and in particular manufacturers of measuring instruments, to readily access information concerning the Issuing Authorities in those fields of interest to them.

Nous avons veillé à ce que ces informations soient aussi à jour que possible. Toutefois il est possible que certains oublis ou erreurs subsistent, et nous vous serions reconnaissants de bien vouloir consulter les données qui vous concernent et de nous signaler les oublis ou erreurs éventuelles par e-mail à l'adresse suivante :  
[update@oiml.org](mailto:update@oiml.org).

We have taken care to make this information as up-to-date as possible. However, some information may be missing or may contain errors, and we would therefore be grateful if you would consult the information concerning your country or body and inform us of any corrections that need to be made, using the following e-mail address:  
[update@oiml.org](mailto:update@oiml.org).

La rectification de ces informations sur la base de données en ligne pourra être effectuée dans les délais les plus brefs.

Any corrections brought to our attention will be made to the database as soon as possible.

Avec nos remerciements anticipés,

Thanking you in advance,

J.F. Magaña  
BIML Director